



غندہ نیکیس

صبا احمد

اس انٹورنس ایجنٹ کا قہقہہ جس سے بیمہ پالیسی
نہ خریدنے والے اداروں میں بیورو کے
دھماکے پورے پھٹے۔

ایک دلچسپ اور عبرت انگیز کہانی

یہ بات میری سمجھ میں آگئی۔ کیونکہ میں چند منٹ قبل ہی وہاں پہنچا تھا۔ یوں
تو شہر میں درجنوں ناٹ کلب ہیں۔ نیک نام بھی اور بدنام بھی۔ مگر
میرے 'فائیو اسٹار کلب' جلنے کی واحد وجہ روز میری ہے (جسے
روزی کہنے کا حق میرے سوا کسی کو حاصل نہیں) میں روزی کو چاہتا
ہوں جو اس کلب کی مالک ہے اور روزی مجھے چاہتی ہے اور چاہت
کا یہ سلسلہ برسوں سے قائم ہے۔ اس معاملے میں ہم دونوں روایات کے پابند

اس سے پہلے، پانچ مختلف مقامات پر بیورو کے دھماکے ہو چکے
تھے۔ تین بم مختلف ہوٹلوں میں پھٹے تھے اور دوسنیہالوں میں، ان
واقعات میں جو گزشتہ ایک ماہ کے دوران پیش آئے تھے۔ مرنے
والوں کی تعداد کافی تھی۔ میں نے یہ خبریں پڑھی تھیں لیکن مجھے حیرت
تھی کہ مرنے والوں کی تعداد اتنی کم کیوں ہے جبکہ سینما ہال اور ہوٹل تو
ہر وقت لوگوں سے بھرے رہتے ہیں۔ لیکن جب چھٹی واردات ہوئی تو

نہیں مگر وفاداری کو رسم نہیں شرط ایماں سمجھتے ہیں ہم دونوں نے نہ تو شادی کی ہے اور نہ کبھی شادی کی بات کی ہے۔

میں دوسری جنگ عظیم کے دوران سار جٹ تھا اور لاڈ لڈ پیکر کہلاتا تھا کیونکہ پڑھ کر اتنے وقت میری آواز وہ سپاہی بھی سن لیتے تھے جو اچھے غلے سے پہرے تھے۔ پھر ایک محاذ پر میری ملاقات روز میری سے ہوئی جو زس بھی اور میری تیمارداری پر مامور تھی کیونکہ میں آدمی ٹانگ سے محروم ہو کر ہسپتال میں لیٹا تھا۔ یہ برسوں پرانی بات ہے۔ اب میں سرانخ رسائی کرتا ہوں اور میری آدمی ٹانگ نگرہی کی ہے مگر اس آدمی ٹانگ کے بدلے روزی جیسی رٹکی کی چاہت کوئی گلٹے کا سودا نہیں۔ روزی کے کلب میں جو لوگ ملازم ہیں وہ ایک زمین میں میرے ماتحت تھے یا کسی محاذ پر میرے ساتھ وہ چمکتے تھے۔ اور ان کو روزی کے کلب میں رکھوانے کا ایک مقصد یہ تھا کہ روزی محفوظ رہے۔ ٹانگ کلب میں کبھی کبھی ہنگامہ بھی ہو جاتا ہے۔ دوسرا مقصد یہ تھا کہ پرانے دوستوں سے ملاقات ہوتی ہے اور پرانے وقتوں کی یاد تازہ رہے۔ ان میں سے ایک کلب کا میجر اسٹاؤٹ تھا جو اپنے ساڑھے چھ فٹ کے قد اور تین سو پونڈ کے وزن کی وجہ سے آدمی کم اور دیو زاد زیادہ لگتا تھا۔ باقی لوگ نسبتاً کم اہم عہدوں پر فائز تھے۔

اس روز بھی میں کلب پہنچا تو میں نے اسٹاؤٹ کو اپنی جہانی قوت نگاہ بردست مظاہرہ کرنے دیکھا۔ اس نے ایک بچے بھلے معزز آدمی کو گردن اور پتلون کی میٹ سے تھام کر دونوں ہاتھوں پر اٹھا رکھا تھا۔ اور اس دروازے کی طرف جا رہا تھا۔ جو ٹرک پر کھلتا تھا۔ اسٹاؤٹ میں نے چلا کر کہا: ”یہ کیا تماشہ ہو رہا ہے؟“

”کچھ نہیں سر۔“ وہ بولا۔ ”ذرا یہ چیز باہر پھینک آؤں پھر عرض کرتا ہوں۔“

جسے وہ چیز، کہہ رہا تھا وہ ختیس چالیس برس کی عمر کا اور تقریباً چھ فٹ قد کا آدمی تھا جس کا وزن بھی دو سو پونڈ کے لگ بھگ تھا مگر وہ اسٹاؤٹ کی گرفت میں قطعی بے بس نظر آ رہا تھا اور اس کا چلنا اور چیخ و پکار کرنا اسٹاؤٹ کو اس کے ارادے سے باز رکھنے میں فائدہ مند ثابت نہیں ہو رہا تھا۔ پک چمکتے میں اسٹاؤٹ اسے پھینک کر اپنی سیٹ پر کاؤنٹر کے پیچھے بیٹھا جہاں وہ ہر وقت کچھ نہ کچھ کھانا ہوا نظر آتا تھا۔

”اس نے کیا قصور کیا تھا۔“ میں نے پوچھا۔

”قصور؟“ وہ سر کھاتے ہوئے بولا۔ ”قصور تو مجھے معلوم نہیں۔“

میں روز میری نے کہا تھا کہ اسے باہر پھینک دو۔ میں نے پھینک دیا۔ یہ اسٹاؤٹ کی سب سے بڑی خوبی تھی۔ وہ ہر حکم کی تعمیل حن بخت اور بلاچوں و چرا کرتا تھا۔ چنانچہ وہ بڑا اچھا سپاہی تھا اور بہادر

کے بہت سے تمغے اس کے پاس محفوظ تھے۔

روز میری اس کمرے میں تھی جس کے دروازے پر بڑے بڑے حروف میں پرائیویٹ لکھا ہوا تھا۔ کلب کے اس حصے میں اس کی رہائش تھی۔ جب میں اندر پہنچا تو وہ آئینے کے سامنے اپنی زلفیں سنوار رہی تھی اور اس کا نکالی جبرہ گلنار ہو رہا تھا۔

”اس غریب کا کیا قصور ہے تم نے ابھی ابھی سرک پر پھینک کے احکامات جاری کئے تھے؟“ میں نے پوچھا۔ ”دو چار ہڈیاں تو ضرور ٹوٹ گئی ہوں گی اس کی۔“

”اگر ساری ٹوٹ گئی ہوں تو زیادہ اچھا ہے۔ روزی نے کہا اس کا مزاج ابھی تک برہم تھا۔ مجھے دھکی دینے آیا تھا۔ کمینہ۔“

”دھکی؟ کیسی دھکی؟ کس بات کی دھکی؟“ میں نے حیرانی سے کہا۔ ”کتنا تھا اپنے کا دوبارہ کا بیمہ کا لوورہ نقصان روزی نے کیا۔ جیسے دھماکے کیلئے لبرٹی اور کیفے رائٹ اور جو بی سیما نیٹین وغیرہ میں ہوئے تھے۔ ویسے ہی دھماکے یہاں بھی ہو جائے گا۔ لوگ کلب آنا چھوڑ دیں گے۔ کا دوبارہ چوٹ ہو جائے گا۔ وہ بولی۔

”کیا وہ آج پہلی بار آیا تھا؟ میں نے پوچھا۔

”نہیں۔ ایک ہفتے سے روزی آ جاتا تھا میں روزانہ اسے مال دیتی تھی لیکن آج تو اسے حد کر دی۔ خیر اب نہیں آئے گا۔“ اس نے برش رکھتے ہوئے کہا۔ ”اور آیا تو واپس نہیں جائے گا۔“

اسی وقت ایک دھماکا ہوا جس سے کھڑکیوں کے شیشے ٹوٹ گئے اور ڈریسنگ ٹیبل پر رکھی ہوئی چیزیں نیچے گر گئیں۔ گلدان الٹ گئے، تصویریں دیوار سے فرش پر گریں اور روزی چیخ مار کر مجھ سے لپٹ گئی مگر میں نے خود کو اس سے چھڑایا۔ اسے سکون سے میٹھنے کی ہدایت کی اور باہر بھاگا۔ دھماکا کلب کے برآمدے میں ہوا تھا۔ مگر یہ برآمدہ کھلا ہوا نہیں تھا۔ لمبائی کے رخ سامنے کا پورا حصہ شیشے کی ایک دیوار سے بند تھا جس کے اندر خواتین اندر آنے سے پہلے اپنے کوٹ لٹکا تھیں مرد اپنے میٹ رکھتے تھے اسکے علاوہ نگرہی کے ایک بورڈ پر بنے ہوئے خالوں میں ممبروں کے نام کلب کی معرفت آنے والے خطوط رکھے رہتے تھے۔ اس کے پیچھے تین ہال تھے۔ ایک کھانے کیلئے مخصوص تھا، دوسرا ڈانس کیلئے اور تیسرا جو کھیلنے والوں کے لئے۔ کم کسی نے باہر سے پھینکا تھا جو برآمدے کے شیشے توڑ کر اندر آگیا تھا۔ وہاں اس وقت چند ممبرانی ڈاک دیکھ رہے تھے۔ اور شاید کچھ لوگ اور بھی تھے جو ابھی ابھی پہنچے تھے یا جانے کی تیاری کر رہے تھے، دھماکے سے وہ سب مارے گئے تھے اور درمیانی دیوار کے گر جانے سے وہ ہال بھی تباہ ہوا تھا جو کھانے کے لئے مخصوص تھا۔

پرائیویٹ کار کے مالک اور صورت سے شریف نظر آنے والے
معتز شخص کی یہ حرکت بالکل غیر متوقع تھی جیسے ڈرائیور جھارپول
میں جاگرا اور اس کے اٹھنے سے پہلے دوسرا شخص دوڑتا ہوا نکل
گیا۔ اگر میری آدھی ٹانگ لکڑی کی نہ ہوتی تب بھی میرا اس کے
پچھے دوڑنا اور اسے پکڑ لینا تقریباً ناممکن تھا۔ میں دروازے تک
پہنچا تو جیسے ڈرائیور اٹھ کر کپڑے جھاڑ رہا تھا۔ میری کوئی غلطی
نہیں تھی جناب۔ وہ مجھے دیکھتے ہی بولا۔ آپ دیکھئے وہ کس
راتے سے باہر جا رہا تھا اور اسکی رفتار بھی اتنی تیز تھی جناب والا۔
میں نے اسے ہاتھ کے اشارے سے خاموش کیا اور اسے اپنے ساتھ
اندھے لے آیا۔ مسٹر کارٹر کو بھی میں نے اندر آنے کیلئے کہا اور ایک بار
پھر اپنی لاؤڈ اسپیکر جیسی آواز میں اعلان کیا کہ سب لوگ اپنی اپنی
جگہ پر جا کے خاموش بیٹھ جائیں۔ اس کا فوری اثر ہوا جس بحجم
کو اسٹاؤٹ نے روک رکھا تھا وہ منتشر ہو گیا اور سبے ہوئے لوگ

اسٹاؤٹ میں نے چلا کر کہا۔ کوئی جانے نہ پاتے۔ جیسا
کہ میں نے عرض کیا میری آواز بہت پہلے لاؤڈ اسپیکر کی طرح تھی۔
مگر اب بھی کم نہیں۔ چنانچہ ساری چیخ پکار اور ہنگامے کے باوجود
اسٹاؤٹ نے میری آواز سن لی اور باہر جانے والے راستے پر کسی
پسٹوڈ مارچ کر کھڑا ہو گیا۔ اور کلب کے طراز بھی چاروں طرف
سے عمارت کی ٹنگوں کو لگے۔ میں باہر آیا قطار میں تھڑی ہولی
گاڑیوں میں سے صرف ایک کھلا ٹیسٹ روشن تھیں اور انجن اسٹارٹ
کرنے والے نے گاڑی کو باہر نکالا بھی تھا کہ میں نے اس کا راستہ روک
لیا۔ ڈرائیور نیچے اتر تو میں نے اسے پہچان لیا۔ مسٹر کارٹر۔ میرے
منہ سے بے اختیار نکلا۔ مسٹر کارٹر شہر کی جانی پہچال شخصیت تھے
اور عام خیال یہی تھا کہ آئندہ انتخابات میں وہ شہر کے میرے منتخب
ہونگے۔ ابھی کچھ دیر پہلے میں نے انہیں بیوی کے ساتھ کھانے کے کمرے
میں دیکھا تھا اور جب میں روزی کے کمرے کی طرف جا رہا تھا تو دونوں
میاں بیوی جانے کیلئے کھڑے ہو رہے تھے۔ شاید اس کے بعد مسٹر
کارٹر گاڑی لینے چلے گئے تھے اور ان کی بیوی برآمدے میں سے اپنا
کوٹ اور ان کا بیٹ لینے رک گئیں اور اس وقت میں وہ کم اندر
اگر جس نے ان کے راستے ہمیشہ کیلئے الگ کر دیتے۔ مسٹر کارٹر کا
رنگ لاش کی طرح سفید ہو رہا تھا اور وہ پتھرائی ہوئی آنکھوں
سے کلب کے اس حشرے کو دیکھ رہے تھے جو اب گھنڈر ہو چکا تھا۔
اور جہاں ہنگامہ محشر پھا تھا۔

”مسٹر مورس۔ مسٹر کارٹر نے لڑتی ہوئی آواز میں کہا۔ وہ...
سین.... میری بیوی... وہ برآمدے میں تھی۔ یہ سوال نہ تھا
’آرزو سے بے فریب آرزو مطلب مجھے وال بات بھی کہ امید تو
نہیں مگر کیا یہ ہو سکتا ہے کہ وہ پتھرائی ہو؟ اس سے قبل کہ میں ان
سے تھوڑی تسلی کے الفاظ کہتا میری نگاہ کلب کے بیرونی احاطے
کی سمت گئی۔ اندر آنے والے راستہ کو مسٹر کارٹر کی گاڑی کی ہیڈ لائٹس
نے روشن کر دیا تھا۔ اس روشنی میں مجھے نظر آیا کہ عین دروازے
میں دو کاروں کا تصادم ہوا ہے ایک پرائیویٹ کار تھی جو باہر جا
رہی تھی اور دوسری ایک ٹیکسی تھی جو اندر آرہی تھی۔ تصادم شاید
دھماکے کے ساتھ ہی ہوا تھا اور اس ہنگامے میں کسی نے اس حادثے
پر توجہ نہیں کی تھی۔ لیکن غلطی یقیناً پرائیویٹ کار والے کی تھی جو اندر
آنے والے راستے سے باہر جانے کی کوشش کر رہا تھا اب میں نے
دیکھا کہ پرائیویٹ کار کا مالک وہی ہے جسے اسٹاؤٹ نے اٹھا
کر باہر پھینکا تھا جیسے والا اس کا راستہ روکے کھڑا تھا۔ میں مسٹر
کارٹر کو پھوڑ کر دروازے کی طرف بھاگا مگر اس نے مجھے آنے دیکھا
تو دوسرے ہی لمحے وہ ٹیکسی ڈرائیور کو دھکا دے کر نکل گیا۔ کسی

یونانی علاج و خدمات مطب طبیبی دواخانہ

درج ذیل مقامات پر مستند اطباء خدمات مطب
انجام دیتے ہیں

کارنر چیمبر روڈ محمد مندر
حکیم محمد علی طبیبی (طیبی کامل)

صبح ۹ بجے تا ۲ بجے شام ۵ بجے تا ۱۰ بجے
فون نمبر ۶۶۱۱

نیمپٹر روڈ۔ کراچی ۲
حکیم اختر حسین طبیبی (فاضل طب و
جراحت)

صبح ۹ بجے تا ۲ بجے۔ فون نمبر ۶۶۱۱
حکیم طبیب علی طبیبی (فاضل طب و
جراحت)

ناظم آباد بلاک ۲ نزد انتظامیہ مارکیٹ
حکیم اختر حسین طبیبی (فاضل طب و
جراحت)

شام ۵ بجے تا ۱۰ بجے

خاموشی سے بیٹھ گئے۔ پھر میں نے اسٹاؤٹ کو حکم دیا کہ وہ پہلے پولیس کو طلب کرے۔ زمینوں کے لئے ایمپولینس بلوائے اور پھر دیکھے کتنے لوگ ہلاک ہوئے ہیں۔

کے ساتھ گیارہ بجے ہیں۔
”یہ بات کم بھینکنے والے کو یقیناً معلوم نہیں تھی۔ میں نے کہا۔
”تم نے یہ فیصلہ کیسے کر لیا کہ دھماکہ کم کا تھا؟“ وہ متنبہ ہو کر
میں بولا۔

”جب تم اسکول میں بیٹھنے چلا تے تھے تو میں دوسری جنگ عظیم میں شریک تھا۔ میں نے کہا۔ وہ کچھ دیر اس صورت حال پر غور کرتا رہا پھر اس نے محسوس کیا کہ اس کیس میں وہ مجھ سے جان نہیں بچھڑا سکے گا۔ اسے میرے دور روزی کے تعلقات کا علم تھا اور میں واردات کے وقت موجود تھا، چنانچہ اس نے کلب کے ارد گرد اپنے آدمی کھڑے کئے سید کو اتر کر اس گاڑی کے نمبر سے مطلع کیا جو گیٹ پر ٹیکسی سے عموماً تھی، انگلیوں کے نشانات دیکھنے والے اور کم کا سراغ لگانے والے باہرین کو طلب کیا اور پھر مجھ سے مخاطب ہوا۔ تمہیں یقین ہے کہ فرار ہونے والا وہی شخص تھا جس نے کم بھینکنے کی دھمکی دی تھی؟“

”ہاں۔ میں نے کہا۔ میرے علاوہ اسے سٹرکارڈ نے بھی دیکھا تھا۔“

”میں سٹرکارڈ نے کہا: دیکھا تو اسے میری بیوی نے بھی تھا۔ اس وقت جب اسٹاؤٹ اسے بھینکنے کیلئے باہر لے جا رہا تھا۔“
”آپ صرف وہ بتائیے جو آپ نے باہر دیکھا تھا۔ میں نے کہا۔
”میں سٹرکارڈ نے کہا: میں اپنی بیوی کے ساتھ روانگی کے

ارادے سے اٹھا تھا لیکن میری بیوی میرا ہیٹ اور اپنا کوٹ لینے اور ڈاک دیکھنے کیلئے برآمدے میں رک گئی اور میں گاڑی نکالنے کیلئے باہر آ گیا۔ اس وقت ایک اور شخص اپنی گاڑی نکال چکا تھا اور بہت جلدی میں تھا۔ کار کا رخ بھی مخالف سمت میں تھا یعنی وہ اندر آنے والے رستے سے باہر جانے کی کوشش کر رہا تھا۔ بس ایک سیکنڈ کیلئے اس نے اپنی کار روکی اور میں نے شیشہ ٹوٹنے کی آواز سنی۔

پھر اس نے اپنی گاڑی تیزی سے آگے بڑھائی۔ میں اس وقت تک اپنی کار میں بیٹھ چکا تھا کہ اچانک ایک دھماکہ ہوا۔ شبہ تو مجھے فوراً ہو گیا تھا چنانچہ میں نے اپنی کار تیزی سے نکالی مگر اس شخص کی کار دروازے سے نکلنے ہوئے ایک ٹیکسی سے ٹکرائی تھی۔ پھر سٹر موریس نے بھی میرا راستہ روک لیا اور میں نیچے اتر آیا لیکن میری کار کی روشنی سیدھی دروازے پر پڑ رہی تھی جہاں وہ شخص اس ٹیکسی والے سے کوئی بات کر رہا تھا۔ روشنی میں سٹر موریس نے بھی اے پہچان لیا اور انہوں نے چلا کر ٹیکسی والے ڈرائیور سے کہا کہ وہ اسے جانے نہ دے مگر اس سے پہلے وہ شخص خبردار ہو گیا اور جھانگ نکلا۔“

”اس کا مطلب یہ ہوا کہ اب بھی اسے کم سے کم چلدا آدمی شناخت کر سکتے ہیں۔ مس روز میری۔ سٹر اسٹاؤٹ۔ سٹرکارڈ اور یہ ٹیکسی ڈرائیور۔“

میرا ذاتی خیال یہ ہے کہ چارلس اگر پولیس کا نوکری نہ کرتا تو کسی سرکس میں جو کہ ہو سکتا تھا۔ کچھ اسی قسم کے خیالات کا اظہار وہ میرے بارے میں کرتا تھا مگر اس کے باوجود ہمارے تعلقات خوشگوار تھے۔ اس نے اندر قدم رکھتے ہی ہیٹ اُتار کر روزی کے سامنے سر خم کیا، سکرایا اور پھر میری طرف یوں دیکھا جیسے کم میں نے ہی پھینکا تھا۔ وہ اپنے ساتھ ایک سار جٹ کو بھی سوتے سے اکٹھا لایا تھا جو ابھی تک اونگھ رہا تھا۔ یہ اس کی پرانی عادت تھی۔ اگر اسے رات کو جاگ پڑتا تو اکیلا نہیں جاگتا تھا۔ موریس وہ سگار کا کونہ چباتے ہوئے بورڈ میری ڈیولن پیانچ بجے ختم ہو جاتی ہے اور اس وقت رات

یونانی علاج و خدمات مطبِ طبیبی دواخانہ

درج ذیل مقامات پر مستند اجاء خدمات مطب
انجام دیتے ہیں

کارنر جسٹس رڈ ڈھرو مندر

حکیم محمد علی طبیبی (طیب کا مل)

صبح ۹ بجے تا ۱۲ بجے شام ۵ بجے تا ۱۰ بجے
فون نمبر ۱۰۹۱

نیشنل روڈ — کراچی ۲

حکیم اختر حسین طبیبی (فاضل طب و جراثیم)

صبح ۹ بجے تا ۱۲ بجے — فون نمبر ۹۲۱-۲۲

حکیم طبیب علی طبیبی (فاضل طب و جراثیم)

شام ۳ بجے تا ۱۰ بجے

ناظم آباد باک ۱ نزد انتظامیہ مدرکٹ

حکیم اختر حسین طبیبی (فاضل طب و جراثیم)

شام ۵ بجے تا ۱۰ بجے

ٹیکسی کے نقصانات کی تلافی ممکن تھی، کاروبار کے نقصانات کی تلافی ممکن تھی مگر ان ستائیس افراد کے جسم و جاں کے زیاں کی تلافی ممکن نہ تھی۔ جو دھماکے سے ایک لمحہ قبل زندگی کے احساس اور اعتماد اور یقین میں ان سے کم نہ تھے جو ایک لمحہ بعد بھی زندہ رہے۔



چارلس دونوں پیر میز پر پھیلانے آنکھیں بند کئے کرسی پر بیٹھا تھا مگر میرے قدموں کی آہٹ اس نے پہلا کام یہ کیا کہ اپنے سامنے رکھا ہوا سگار باکس دراز میں رکھ لیا۔ میں نے اس کے سامنے والی کرسی پر بیٹھنے ہوئے جیب سے دو سگار نکالے یہ اس بد اخلاقی کی کوئی ضرورت نہیں تھی۔ میں نے کہا: میں آج خود کفیل ہوں۔ پھر میں نے ایک سگار رشوت کے طور پر اس کے سامنے رکھا اور ایک اپنے لئے چلایا، چارلس نے سگار کو سونگھا تعریفی انداز میں سر ہلایا اور سگار کو جیب میں رکھ لیا: ایک خبر تو یہ ہے کہ وہ بم دوسری جنگ عظیم کے دوران استعمال ہونے والے نمونے کا تھا، چارلس نے کہا: دسی بم جسے پن من سے نکال کر پھینکا جائے تو ٹھیک پانچ سینکڑے بعد پھٹ جاتا ہے۔

"یہ اطلاع بالکل بے مصرف ہے۔ میں نے کہا۔

"ادکے۔ چارلس نے کہا: دوسری اطلاع یہ ہے کہ مجرم خود کو جس بیمہ کمپنی کا نمائندہ ظاہر کرتا تھا اس کا کوئی وجود نہیں ہے۔" اسکا مجھے اندازہ تھا کیونکہ ہفتہ بھر تک روزی سے ملنے رہنے کے باوجود اس شخص نے اپنے نام کا کارڈ پیش نہیں کیا تھا۔ میں نے کہا: سیلز مین عموماً سب سے پہلے اپنا اور کمپنی کا تعارف کارڈ ہی سے کراتے ہیں۔

"ایک سگار کے بدلے میں اور کیا بتاؤں۔" وہ بولا: ہر بات یا تو بے مصرف ہے یا تمہیں پہلے سے معلوم ہے۔" وہ بات سارے فسانے میں جسکا ذکر نہیں۔ میں نے کہا: جو تم گول کر گئے ہو۔

"اگر یہ عام کیس ہوتا تو میں تمہیں اتنا بھی نہ بتاتا۔ چارلس نے کہا۔" مگر تمہارے دور روز میری کے تعلقات کو دیکھتے ہوئے۔ جو سو فی صد ناجائز ہیں مگر چونکہ میں تمہارا باپ نہیں کہ تمہیں سمجھاتا پھروں۔ اسلئے تمہیں یہ بتا دینے میں ہرج نہیں کہ کسی نے اس شخص کو بھی قتل کر دیا ہے جسے تم لوگوں نے مجرم کی حیثیت سے شناخت کیا تھا۔ جیک ڈل یا ڈل یا ڈل مین۔ اس کی لاش صبح نو بجے دریا سے نکالی گئی۔ پورٹ مارٹن رپورٹ کے مطابق اس کی موت رات دو اور تین بجے کے درمیان واقع ہوئی۔"

چارلس نے کہا۔

"کیا تم مجھے آدمی نہیں سمجھتے۔ میں نے کہا: یا تمہیں شبہ ہے کہ میں غلط آدمی کو شناخت کر ڈلگا۔"

کسی کے سمجھنے یا سمجھانے سے کوئی فرق نہیں پڑتا۔ چارلس نے فلسفیانہ انداز میں کہا: میرا خیال سبب باقی لوگ جاسکتے ہیں۔ صرف وہ لوگ میرے ساتھ پولیس ہیڈ کوارٹر جائیں گے جو مجرم کی شناخت کر سکتے ہیں۔ آہستہ آہستہ سارا مجمع منتشر ہو گیا۔ کلب کے اندر ستائیس افراد کی لاشیں اور ان کے شکستہ اعضا رد گئی، بے کا ڈھیر اور ٹوٹا پھوٹا فرنیچر رہ گیا۔ جب بم کے دھماکوں کا اور انگلیوں کے نشانات کا سراغ لگانے والے آگئے اور ہسپتالوں کی اور مردہ خانوں کی گاڑیاں آگئیں اور پولیس کے فوٹو گرافر آگئے تو ہم پولیس ہیڈ کوارٹر روانہ ہوئے اس وقت رات کے دو بجے تھے۔ ہیڈ کوارٹر کے ایک کمرے میں میجر ڈرم نے سینئروں مجرموں کی تعداد کو دیکھنا شروع کیا اور باری باری مسترد کرتے گئے بالآخر مشرکار ڈرنے ایک تصویر کو دیکھ کر کہا: یس سر۔ مجرم یہی ہے۔ شے کی کوئی گنجائش نہ تھی۔ ہم سب نے جو مجرم کو دیکھ چکے تھے۔ اتفاق رائے سے مشرکار ڈرنے کے حق میں گواہی دی۔ میں منٹ بعد اس شخص کی فائل چارلس کے پاس آگئی۔ جیک ہیرسن۔ چارلس نے پڑھنا شروع کیا: دوسرا نام جیک ڈل۔ تیسرا نام جیک ڈل اور چوتھا نام جیک ڈل مین۔ عمر اکتالیس سال۔ ستائیس مرتبہ گرفتار ہوا دس مرتبہ عدم ثبوت کی بنا پر رہا کیا۔ تیرہ بار چھوٹی پھوٹی چوریاں کرنے کے الزام میں جرمانے یا ایک ماہ تک کی جیل کا بیچارہ مرتبہ کاریں چرانے کے الزام میں لمبی سزا پائی۔ یہ گزشتہ پچیس برس کا ریکارڈ ہے۔ آخری مرتبہ کار چرانے کے الزام میں سال بھر کی قید کاٹ تھی اور تین ماہ پہلے رہا ہوا تھا۔ موجودہ پتہ نامعلوم۔ ٹیلی فون کی گھنٹی سن کر چارلس نے رسیور اٹھلایا اور چند منٹ تک اپنا سر ہلاتا رہا۔ میں اس کے سپاٹ سر سے متعجب ہونے والی روشنی کو دیکھتا رہا کیونکہ بانی لوگ روز میری کو دیکھ رہے تھے۔

تازہ ترین واردات اس کار کی چوری کی ہے۔ وہ رسیور رکھتے ہوئے بولا: جس میں فرار ہوتے ہوئے اس نے ٹیکسی کو ٹکرایا۔ یہ اطلاع یقیناً اس فون کال سے موصول ہوئی تھی۔" میرا نقصان اب کون پورا کرے گا؟ ٹیکسی ڈرائیور نے فریاد کے انداز میں کہا۔

"بیمہ کمپنی۔ میں نے کہا: ظاہر ہے مالک اس نقصان کا ذمہ دار نہیں۔ یہ بڑی بے رحم مگر ناقابل تردید حقیقت تھی۔ کہ ایک

”یعنی میں اس وقت جب ہم اسے شناخت کرنے کی کوشش کر رہے تھے“ میں نے کہا۔

”ہاں۔ غالباً یہی اسکی بد قسمتی تھی کہ اسے شناخت کرنے والے بہت تھے اور جس نے اسے یہ جرم کرنے کیلئے منتخب کیا تھا اسے یہ خدشہ لاحق ہو گیا تھا کہ وہ پکڑ لگیا تو اصل مجرم بے نقاب ہو جائیگا۔ چارلس نے کہا۔

”اور اصل مجرم یہ بھی جانتا ہو گا کہ وہ غرور پکڑا جائے گا کیونکہ اسکی تصویر پولیس کے پاس ریکارڈ پر ہے۔“ میں نے کہا اور اٹھ کھڑا ہوا۔ ”اب میں چلتا ہوں۔“

”آج ملتے مہربان کیوں ہو؟“ چارلس نے کہا۔ ”کافی تک نہیں پی رہے ہر۔“

”میں بے حد مصروف آدمی ہوں۔“ میں نے کہا۔ ”مجھے اصل مجرم کو پکڑنا ہے۔“ مانگیں میز پر رکھ کر سونا نہیں ہے۔“ وہ سیدھا ہو کر بیٹھ گیا۔ ”کیسے پکڑو گے تم اصل مجرم کو؟“ وہ مسکرایا۔

”اگر میں اپنا طریق کار ہر ایرے غیرے کو بتاتا پھروں تو میری سرخ رسالی کا دھندلچوٹ ہو جائے۔“ میں نے بابر نکلتے نکلتے کہا۔ چارلس مجھے یوں دیکھتا رہا۔ جسے میں نے کوئی انتہائی مضحکہ خیز اور بے سرو پا بات کی ہے۔ میں ایک گھنٹہ کے اندر اندر مجرم کو پکڑ لوں گا۔ میں نے دروازے میں رک کر اعلان کیا۔

”پکڑنا تو ہمارا کام ہے۔“ اس نے چلا کر کہا۔ ”میں یہیں بیٹھا ہوں فون کر دینا مجھے اگر ضرورت پڑے۔“ اس کے لہجے میں تمسخر بھی تھا اور یہ اندیشہ بھی کہ کہیں میں اپنا کبا سچ ہی نہ کر دکھاؤں۔



اب تک ہونے والی تمام وارداتوں میں ایک بات مشترک تھی اور وہ یہ کہ ہم پھینکنے والوں نے کم سے کم افراد کو ہلاک کرنے کی کوشش کی تھی پہلے ہمیں دھماکے ہاتھ روم میں ہوتے تھے اور سیٹورنٹ میں بیٹھے ہوئے زیادہ تر افراد محفوظ رہتے تھے اگر دستی کم سیٹورنٹ میں پھینک دیا جاتا تو مرنے والوں کی تعداد بہت زیادہ ہوتی۔ اسی طرح سینما ہال کے کیلے کو نشانہ بنانے کی بجائے دونوں کم براہ راست ہال میں گرنے تو مرنے والوں کی تعداد کئی گنا ہوتی۔ آخری واردات کا عینی گواہ میں خود تھا۔ ہم برآمدے کی بجائے درمیان کے ہال میں پھینکا جاتا تو بہت کم لوگ بچتے کیونکہ کھانے کے کمرے میں رات نو بجے کے بعد عموماً بہت کم لوگ ہوتے ہیں بیشتر ممبر درمیان کے ڈانس ہال میں یا اس سے آگے جو اکھیلنے کے کمرے میں چلے جاتے ہیں۔ ڈانس ہال میں دھماکے کے ساتھ دونوں کمرے بھی تباہ ہو جاتے۔

ان حقائق کو دیکھتے ہوئے میں اس نتیجہ پر پہنچا تھا کہ مجرموں کا اصل مقصد خوف و ہراس پھیلانا اور دہشت زدہ کرنا تھا۔ جیسے وہ دھمکی کے طور پر یہ ثابت کرنا چاہتے تھے کہ جو کچھ انہوں نے کیا محض ان کے تخریبی قوت کا ایک نمونہ تھا اور وہ اس سے کہیں زیادہ کرنے کے اہل ہیں۔

پہلا حادثہ کیفے رائل میں پیش آیا تھا۔ جب میں وہاں پہنچا تو دو پیر کلکھانا کھانے والوں سے ہال بھرا ہوا تھا مگر میں سیدھا کاؤنٹر پر گیا جہاں کیفے کا اٹالوئی مالک بڑی تیزی سے بل بنانے میں مصروف تھا اور چلا چلا کر احکامات جاری کر رہا تھا۔ مجھے دیکھتے ہی اس کے ہاتھوں کی حرکت بھی رک گئی اور حلق سے نکلنے والی آواز بھی۔ ”سٹر مورس!“ اس نے بے حد دوستانہ لہجے میں ہاتھ پھیلا کر کہا اور اسکی مسکراہٹ ہوں کے ایک گوشے سے دوسرے گوشے تک پھیل گئی۔

”زبے نصیب۔ آج ٹوٹی کی یاد دیتے آگئی۔“ خیر و خیر بد میں بتانا پہلے کھانا کھالیں۔“ میرے کچھ کہنے سے پہلے اس نے منیجر کو پکارا جو اس وقت ریسیٹورنٹ میں بیٹھے ہوئے گاؤں کے درمیان گھوم رہا تھا۔

اور ان سے فردا فردا پوچھ رہا تھا کہ انہیں کوئی شکایت تو نہیں اور ہر ویٹرس کو ڈانٹ ڈپٹ کر رہا تھا۔ اس کے آتے ہی ٹوٹی کاؤنٹر کے پیچھے سے نکل آیا اور ہمیشہ کی طرح مجھے کھینچ کر باورچی خانہ میں لے گیا جہاں ایک ہنگامہ برپا تھا مگر ٹوٹی کی میز ایک کونے میں لگی ہوئی تھی جہاں باورچی خانہ میں آنے جانے والوں اور برتنوں کے اٹھانے پٹھنے کا شور تو سنائی دیتا تھا۔ مگر یہ میز کسی کی راہ میں حائل نہ تھی۔

ٹوٹی نے دوسری کرسی گھسیٹی اور نہ جانے کس کس چیز کا آرڈر دے دیا۔ میں بے نیازی سے بیٹھا رہا۔ ایک تو مجھے اٹالوئی کھانے پسند ہیں۔ دوسرے باورچی خانے کی خوشبوؤں سے میری بھوک اور ٹپک ٹپک تھی۔

کھانے کے بعد جب کافی آئی اور ٹوٹی نے مجھے ٹکس سگار پیش کئے تو میں نے کہا۔ ”ٹوٹی۔ ہم کے دھماکے سے تو ہمارا بہت نقصان ہوا ہو گا۔“ جواب میں ٹوٹی نے پہلے لاقانونیت کا ذکر کیا جو اتنی بڑی گئی تھی کہ اس جیسے شریف آدمی کا شرافت سے زندہ رہنا دشوار تھا اور ٹوٹی ایک زمانے میں خاصا شہرت یافتہ مجرم تھا پھر اس نے پولیس کی نااہلی کا شکوہ کیا جواب تک ایک بھی مجرم کو گرفتار نہیں کر کی تھی اور آخر میں اپنے نقصانات کے اعداد و شمار کو دس سے ضرب دے کر پیش کیا۔ ”میرا تو کاروبار ہی چوٹ ہو جاتا اگر میرے گاہک آپ جیسے مستقل مزاج کرم فرما نہ ہوتے۔“

”یا خدا انخواستہ دھمکی دینے والے ایک کم اور پھینک دیتے“ میں نے کہا۔

وہ بری طرح چونکا۔ ”دھمکی کیسی دھمکی سٹر مورس؟“ مجھے

انقلاب بذریعہ کتاب

شاہکار اخباری کتب

اخباری سائز میں اعلیٰ پایے کی علمی و ادبی شاہکار کتب اتنی ارزاں قیمت پر شائع کرنے کا نیا منصوبہ کہ اس سے کم قیمت پر کتابیں شائع کرنا انسان کے بس کا روک نہیں۔

زیر ادارت :

سید قاسم محمود



ہر پہلی اور پندرہ تاریخ کو شائع ہوتی ہیں



اچھا سفید کاغذ - دلکش آڈٹ

قیمت فی کتاب : ایک روپیہ

مکتبہ شاہکار

پوسٹ بکس ۱۷۵۴، چوک اردو بازار، لاہور

تو کسی نے بھی دھکی نہیں دی پھر دوسرا ہم بھینکنے کا کیا سوال وہ تو کسی کی شرارت تھی : اس نے اپنے لہجے میں اعتماد برقرار رکھنے کی ناکام کوشش کرتے ہوئے کہا۔

”شرارت؟“ میں نے اس پر نظر جھکا کر کہا : ”شاخہ چلانے کو تو شرارت کہا جاسکتا ہے ٹوٹی مگر دستی کم بھینکنا بڑا سنگین جرم ہے اور میرا خیال ہے وہ شاخہ نہیں تھا۔“

وہ زورس ہو گیا : ”یہ تو آپ ٹھیک کہتے ہیں۔ مگر میں کیا کہہ سکتا ہوں۔ دیکھتے نایہ دھماکے تو جگہ جگہ مور ہے ہیں۔ مثلاً ابھی کل ہی :“ وہ مجھے معلوم ہے : میں نے اس کی بات کاٹ کر کہا : ”جب فائو اشار کلب میں دھماکہ ہوا تو میں وہیں موجود تھا۔ اور تم یہ بھی جانتے ہو گے کہ اس کلب سے میرا کیا تعلق ہے :“

”کلب سے یا اس کی مالک سے؟“ وہ ادھر ادھر دیکھتے ہوئے بولا۔ ”یہ تو سب کو معلوم ہے مشرورس :“ ”درست : میں نے کہا : چنانچہ مجھے یہ معلوم ہے کہ کم بھینکنے والے واردات سے پہلے روز میری کو دھکی دی تھی کہ اگر اس نے کلب کا بیمہ نہ کرایا اور سہراہ میسے کی رقم ادا کرنے پر رضامند نہ ہوئی تو کلب کو کیسے رائل کی طرح کم سے اڑا دیا جائے گا اور روز میری نے وہی حماقت کی جو تم نے کی تھی : میں نے ایک انگلی ٹوٹی کے سینے پر رکھ کر کہا۔ اس کا رنگ اڑ گیا یوں جیسے میں نے اس کے سینے پر انگلی نہیں رلیو اور کی نالی رکھ دی ہے : روز میری نے اسے اٹھا کر باہر بھینک دیا تھا :“

”میں نے تو اس کی ناک پر صرف ایک مکہ مارا تھا : ٹوٹی کچھ دیر بعد بولا : ”مگر وہ بڑا حرامی تھا۔ اس وقت تو چپ چاپ نکل گیا مگر اس کے جانے کے کوئی دس منٹ بعد ہاتھ روم اڑ گیا :“

”اور وہ شخص تمہارے ہاتھ نہیں آسکا اور وہ لوٹ کر بھی نہیں آیا : میں نے کہا : ”راٹ؟“

”یہ سب۔ آپ کو کیسے معلوم ہوا : ٹوٹی نے ہکلا کر کہا۔ میرا تیر نشانے پر بیٹھا تھا۔“ ”کیا اس کے بعد تمہیں کسی نے فون کیا تھا؟“ میں نے پوچھا اور ٹوٹی نے اقرار میں سر ہلایا : ”اور فون کرنے والے نے یہ کہا تھا کہ تم ہر ماہ مطلوبہ رقم ادا کرنے پر رضامند نہ ہوئے تو دوسرا کم ہاتھ روم کی بجائے بال میں بھینکا جائے گا؟“ ٹوٹی نے پھر گردن ہلاتی۔ اب اس کی زبان بند ہو گئی تھی۔ اس نے اندازہ کر لیا تھا کہ جھوٹ بولنے سے کوئی فائدہ نہیں ہوگا۔ چنانچہ تم نے ڈر کر سہراہ غنڈہ ٹیکس ادا کرنے کا وعدہ کر لیا : میں نے کہا۔

”بیمہ کی رقم کو غنڈہ ٹیکس کہنا سراسر زیادتی کی بات ہے : اس

نے دے دے پہچے میں احتجاج کیا۔

”ٹولن۔ ہمہ دھکی دے کر نہیں کیا جانا۔ اس کے علاوہ شاید ہمیں معلوم نہیں کہ پہلی بار تم سے رابطہ قائم کرنے والا کسی ہمہ کمپنی کا نمائندہ نہیں تھا۔ اس نام کی کسی ہمہ کمپنی کا سرے سے وجود ہی نہیں۔“

”ٹولن کا منہ حیرت سے کھلا رہ گیا۔ پھر۔ وہ کون تھا؟“

”ایک ایسا مجرم جس کے جرائم کا ریکارڈ بیسیس برس سے پولیس کے پاس ہے۔ میں نے کہا۔“

”پھر مسئلہ کیا ہے۔ پولیس اسے پکڑ کیوں نہیں لیتی۔ ٹولن نے کہا۔“ وہ اب پولیس کی دسترس سے دور جا چکا ہے۔ اب تک وہ دھکی دینے کے بعد کم چینک کر فرار ہونے میں کامیاب ہوتا رہا تھا۔ لیکن فائو سٹار کلب میں تقدیر نے اس کا ساتھ نہیں دیا اور وہ پکڑا تو نہیں گیا مگر اے بہت سے لوگوں نے دیکھ لیا اور اصل مجرم نے اس کی گرفتاری کو اپنی گرفتاری کا پیش خیمہ سمجھتے ہوئے محض اندیشے کی بنا پر اسے ہلاک کر دیا۔ کچھ دیر ہم دونوں خاموش بیٹھے رہے۔ میں نے ٹولن کو موقع دیا کہ وہ صورت حال کو سمجھ لے۔ گو ٹولن جرائم کی زندگی کو خیر باد کہہ چکا تھا لیکن مجھے معلوم تھا کہ وہ ذہین ہے۔ ذہانت کے بغیر کوئی کامیاب مجرم بن ہی نہیں سکتا۔ میری بات کا ٹولن پر غلط خواہ اثر ہوا تھا چنانچہ میں نے اپنی بات جاری رکھی۔ اندازہ کرو ٹولن کتنے لوگ بے سبب مارے گئے۔ تم نے جرات کا مظاہرہ کرتے ہوئے ایک ناجائز مطالبے کو تسلیم کرنے سے انکار کیا تھا۔ اور تم اس انکار میں حق بجانب تھے۔ جہاں ہم پھینکا گیا وہاں کسی نے بالکل ایسی ہی جرات کا مظاہرہ کیا تھا۔ مگر اس کی سزا کیسے ملی؟ اس کے علاوہ ایسے بھی بہت سے بزدل ہوں گے جو پہلی دھکی سے ہی خوف زدہ ہو گئے ہوں گے۔ یا شاید ان دھماکوں کے بعد میں انکار کی جرات نہ رہی ہوگی۔ نہاری طرح اب وہ بھی ہر ماہ ایک مقررہ رقم دینے کا وعدہ کر چکے ہوں گے کیونکہ وہ اپنے کاروبار کا بیڑہ غرق کرنے سے بہتر یہ سمجھتے ہیں کہ چپکے سے یہ خراج ادا کر دیں اور محفوظ ہو جائیں مگر سوال یہ ہے ٹولن کیا بغضہ ٹیکس نہیں ہے؟ کیا تم اور تمہارے جیسے لوگ تاحیات ٹیکس ادا کرتے رہیں گے؟“

ٹولن کسی گہری فحش میں مبتلا تھا۔ اس کا چہرہ اس کی اندرونی کشمکش کا آئینہ دار تھا۔ ایک طرف وہ میری بات سے اتفاق کرتا تھا تو دوسری طرف تعاون کے انجام سے ڈرتا تھا۔ اسے خطرے کے مقابلے میں وہ رقم بہت کم لگتی تھی جو وہ ادا کرنے کا وعدہ کر چکا تھا اور اسے سونی صدیقین بھی نہ تھا کہ میں اس کی حفاظت کر سکوں گا اور مجرموں پر ہاتھ ڈال سکوں گا۔ بالآخر میری ذات پر اعتماد اس کے

خداشات پر غالب آیا۔ میرے مومس میں آپکو اس شخص کا نام بتا سکتا ہوں جو گزشتہ بار مجھ سے رقم وصول کرنے آیا تھا لیکن آپ وعدہ کیجئے کہ میرا نام کہیں نہیں لیں گے۔ ورنہ میں تباہ ہو جاؤں گا۔“

”میں تمہیں تباہی سے بچانا چاہتا ہوں۔ ہو سکتا ہے کل کو وہ دو گنی رقم کا مطالبہ کریں۔ پھر چار گنا رقم مانگیں۔ میں نے کہا۔ تم بالکل مطمئن ہو میں تمہارا نام تک کسی کے سامنے نہیں لوں گا۔ جو نام مجھے ٹولن نے بتایا وہ میرے لئے اجنبی نہیں تھا۔ مجھے تو یہ بھی معلوم تھا کہ اس نام کے پیچھے کس کا نام ہے۔ چنانچہ میں نے ایک بار پھر مکمل انداز کا وعدہ کیا اور اس کا شکریہ ادا کر کے عقبی راستے سے گلی میں نکل آیا۔“



میری منزل اب گولڈن کلب تھی۔ مجھے کارل وہیں مل سکتا تھا جب میں اس نائٹ کلب میں داخل ہوا۔ تو وہ کاؤنٹر کے پاس کھڑا تھا۔ میں جانتا تھا کہ وہ عام حالات میں کسی بات سے پریشان نہیں ہوتا لیکن جیسے ہی اس کی نگاہ مجھ پر پڑی اس کا بگڑا ہوا چہرہ اور بگڑ گیا۔ کسی زمانے میں وہ باکسر تھا اور اس کے حریفوں نے اس کی اصل صورت کو غاص بدل دیا تھا۔ میں نے اسے واضح طور پر چونکتے دیکھا۔ پھر غیر ارادی طور پر اس کا ہاتھ اپنے کوٹ کی اندرونی جیب کی طرف بڑھا اور رک گیا۔

”میرے قتل کا ارادہ کیوں بدل دیا تم نے؟ میں نے اس کے بالکل قریب پہنچ کر کہا۔ میں مسٹر مائیکل سے ملنے آیا ہوں۔ ہم بھینکنے نہیں آیا۔ وہ یوں اچھلا جیسے میں نے پیرچ اس پر بم پھینک دیا ہے۔“ اس نفول بکواس کا کیا مطلب ہے؟“ وہ غرا کر بولا۔ ”مسٹر مائیکل کو کوئی ضرورت نہیں ہے تم سے ملنے کی۔“

”ضرورت مجھے ہے کارل۔ میں نے کہا۔“ اور ابھی میں اکیلا آیا ہوں۔ دوسری بار پورا انتظام کر کے آؤں گا۔ ملنے کیلئے نہیں اپنے ساتھ لے جانے کیلئے۔“

کلڈل کچھ دیر سوچتا رہا پھر شاید اس نے اندازہ کر لیا کہ میں صرف دھکی نہیں دے رہا ہوں۔ وہ کچھ دیر میری آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر دیکھتا رہا پھر آستے سے مڑا اور کاؤنٹر کے پیچھے والے دروازے پر دستک دے کر اندر چلا گیا چند منٹ بعد وہ پھر نمودار ہوا اور مجھے اندر جانے کا اشارہ کیا۔

مسٹر مائیکل کی عمر چالیس برس کے قریب تھی۔ مگر اس کی جسمانی صحت قابل رشک تھی مائیکل کی زندگی کا پورا ریکارڈ دنیا بھر کے مختلف ممالک کی پولیس کے پاس تھا۔ دوسری جنگ کے دوران وہ بہت بڑا اسمگلر تھا اور ان تمام چیزوں کو ناجائز طور پر ادھر سے ادھر لے جاتا تھا جن کی جنگ سے متاثر ہونے والے علاقوں میں کمی تھی یا

جن پر حکومتوں نے نقل و حمل کی پابندیاں عائد کر رکھی تھیں۔ جنگ کے بعد اس نے سیاہ فام غلاموں کی خرید و فروخت کی اور افریقہ کی برطانوی اور فرانسیسی نوآبادیوں میں بہت منافع کمایا۔ اس کے بعد دوبارہ برودہ فروش بن گیا اور مشرق وسطیٰ کی مارکیٹ میں لڑکیاں لالا کر بیچنے لگا۔ باب منشیات کا کاروبار پھیلا تو اس نے دونوں ہاتھوں سے دولت سمیٹی۔ اس کے ایک کاروبار کو چھوڑ کر دوسرا کاروبار اختیار کرنے کی وجہ ہمیشہ یہ ہوتی تھی کہ کچھ عرصہ بعد وہ پولیس کی نگاہ میں آجاتا تھا اور اسے بعض اوقات پیشہ ہی نہیں نام اور شہریت بدلنے کی ضرورت بھی پڑ جاتی تھی اور سب کچھ چھوڑ بھاڑ کر فرار ہونا پڑتا تھا لیکن وہ زمین اور جرات مند ہونے کے ساتھ ساتھ انتہائی خوش قسمت بھی تھا کہ کبھی کسی کے ہاتھ نہیں آیا البتہ ایک وقت ایسا آیا جب اس کیلئے کوئی ناجائز کاروبار نہ رہا اور فرار ہونے کے راستے بھی بند ہو گئے۔ عمر کے ساتھ مستقبل کا خوف بھی لاحق ہو گیا اور اس نے دورانہدیشی سے کام لیتے ہوئے اپنا سرمایہ ایک ٹارٹ کلب میں لگا دیا۔ اگر وہ حصے زیادہ شوقین مزاج نہ ہوتا تو کلب کی آمدنی بہت تھی۔ مگر اس نے اپنی سابقہ زندگی میں لاکھوں کمائے تھے اور لاکھوں اڑاتے تھے اب وہ ہزاروں پر اکتفا نہیں کر سکتا تھا چنانچہ وہ درپردہ ایسے بہت سے ناجائز کاروبار بھی کرتا تھا جن کا پولیس کو علم تھا۔ مگر مائیکل گرگ بارالے دیدہ تھا۔ اس نے اپنے خلاف کوئی ثبوت یا شہادت چھوڑنے کی غلطی کبھی نہیں کی تھی۔

مائیکل پر نگاہ پڑتے ہی مجھے احساس ہوا کہ اسے میرا وہاں آنا سخت برا لگ رہا ہے۔ "مائیکل" میں نے کہا: "معلوم ہوتا ہے تم مجھے دیکھ کر کچھ پریشان ہو گئے ہو شاید تمہیں میرے یہاں آنے کا سبب معلوم ہے؟" مائیکل کے چہرے پر نظر آنے والے ناگواری کے جذبات کی شکلیں اور گہری ہو گئیں۔ یہ تمہاری خوش فہمی ہے کہ میں تم سے دڑتا ہوں۔ وہ بولا۔ "کارل بھی مجھے دیکھ کر اتنا زورس ہوا تھا کہ اس نے سوچے کچھ خیر رہو اور نکالنے کی کوشش کی تھی۔" میں نے کہا: "خوف کا یہ رد عمل آخر کیوں کیا فائوٹا ر کلب پر بم پھینکنے کے علاوہ بھی تم نے کوئی جرم کیا ہے؟" "نٹ اپ اینڈ گیٹ اوٹ" مائیکل نے مشتعل ہوئے بغیر کہا۔ کارل نے شاید اس کی بات کا وہی مفہوم سمجھا جو اس کے الفاظ کا تھا اور خلاف توقع اس نے اپنے پاس کے احکامات کو عملی جامہ پہنانے کی غلطی کی۔ اس نے اپنا ٹکٹ مجھے گھسیٹ کر باہر لے جانے کی جدوجہد میں میرے سر پر ریوالت کے دستے سے دار کرنے کی کوشش کی مگر میں اس کی طرف سے غافل نہ تھا میں اچھل کر ایک طرف ہو گیا دوسرے لمحے میری ایک لات اس کے پیٹ پر پڑی اور وہ درد کی شدت سے دوہرا ہو کر

جھکا تو میرے بائیں ہاتھ کی ہتھیلی کے کھڑے وارے اسے بے حس کر دیں اتنی دیر میں مائیکل نے بھی اپنا ریوالت نکال لیا تھا مگر اسے نشانہ لینے کی مہلت نہ ملی۔ میں نے قریب ترین چیز اٹھا کر اس کی طرف پھینکی۔ یہ چیز اتفاق سے ٹیلی فون تھا جس کے تار جھکے سے ٹوٹ گئے اور ایک ہی لمحے میں مائیکل نے خود کو اور میں نے اپنے آپ کو بچانے کی کوشش کی جس کا نتیجہ یہ نکلا کہ پہلی گولی نے چھت سے معلق شیشے کے گلوب کو چکنا چور کر دیا۔ پھر ٹیلی فون مائیکل کے سینے پر لگا اور وہ لڑکھڑایا میں نے ایک جست لگائی اور اس پر جا پڑا، پچاس سال کی عمر میں مائیکل صحت مند ضرور تھا لیکن اس میں مجھ جیسے کسی بھی جوان آدمی کی سی پھرتی نہ تھی میرا ایک ہاتھ اس کی ٹھوڑی کے نیچے گردن کے اچھے ہوئے حصے پر پڑا اور وہ کوئی آواز نکالے بغیر ساکت ہو گیا۔ ان دونوں کی بے ہوشی عارضی تھی کیونکہ میں نے جوڑو کے جوڑاؤ استعمال کئے تھے وہ معمولی نوعیت کے تھے۔ مہلت ملتے ہی میں نے ان دونوں کو بغیر مسلح کیا اور ان کے ہوش میں آنے کا انتظار کرنے لگا۔ اطمینان کی بات یہ تھی کہ اس وقت کلب میں کوئی نہیں تھا ورنہ گولی چلنے کی اور شیشہ ٹوٹنے کی آواز پر ہجوم اکٹھا ہو جاتا۔ احتیاطاً میں نے ان دونوں کو ایک جگہ دیوار کے سہارے یوں بٹھا دیا تھا کہ وہ دونوں سوئے ہوئے نظر آتے تھے اور کمروانڈ سے بند کرنے کے بعد ریوالت کارخ ان کی طرف کر کے کرسی پر بیٹھ گیا۔ مائیکل کو پہلے ہوش آیا اور دو چار بار سر کو جھٹک کر وہ اٹھ کھڑا ہوا۔ اسے اب اندازہ ہو گیا تھا کہ وہ کس حد تک بے بس ہے۔ "آئی ایم سوری؟" وہ اٹھتے ہوئے بولا: "غلطی کارل کی تھی میرا مطلب یہ ہرگز نہ تھا۔"

"مجھے بھی افسوس ہے؟" میں نے نیم سنجیدہ لہجے میں کہا۔ "میں نے کوشش

کی تھی کہ تمہیں زیادہ چوٹ نہ آئے لیکن مجھے اپنا دفاع تو کرنا ہی تھا۔"

اس نے میز کی دراز میں سے سگریٹوں کا ایک پیکیٹ نکالا۔ "میں قرار کرتا ہوں کہ ہم پھینکنے کی وارداتوں میں میرا ہاتھ تھا۔" اس نے ایک سگریٹ میری طرف اچھال کر کہا۔ "لیکن یہ بات تمہیں کس نے بتائی ہے؟"

"میں جانتا ہوں مائیکل کہ تم اطلاع دینے والے کو کیا سزا دو گے اس لئے تم یہ توقع مت رکھو کہ میں وعدہ خلافی کرتے ہوئے اس کا نام نہیں بتا دوں گا۔" میں نے کہا۔

"میں یہ بات اس لئے پوچھ رہا تھا کہ بتانے والے نے تمہیں جو کچھ بتایا وہ سب درست نہیں ہے۔" مائیکل نے کہا: "فائوٹا ر کلب کی واردات میں میرا میرے گروہ کے کسی رکن کا ہاتھ نہیں۔"

"اس لئے کہ تم فائوٹا ر کلب کے اور میرے تعلق کو جانتے ہو؟" میں نے طنز سے کہا۔

"اس میں طنز کی کوئی بات نہیں۔" مائیکل بولا: "میرے کچھ اصول بھی ہیں اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ میں کسی عورت کو اپنا حریف نہیں سمجھتا۔"

”کیا جیک ڈل اس لوگس بمبکپنی کا نام نہ بن کر روز میری کے پاس
 نہیں گیا تھا جس کا کوئی وجود ہی نہیں ہے؟“ میں نے مشتعل ہوتے ہوئے
 کہا: ”کیا اس خوف سے تم نے جیک ڈل کو قتل نہیں کیا کہ اس کا پکڑا جانا
 ناکریر ہو گیا تھا اور تمہیں خدشہ تھا کہ وہ تمہارا بھانڈا پھوڑے گا؟“
 مائیکل کچھ دیر حیرانی سے مجھے دیکھتا رہا۔ چنانچہ کی کوئی ضرورت
 نہیں۔ یہ درست ہے کہ میری کوئی بمبکپنی نہیں مگر میں نے تحفظ فراہم
 کرنے کے نام پر زبردستی پیسہ وصول کیا ہے۔ تمہارے غنڈہ میس کبہ
 سینے ہو۔ اور یہ بھی صحیح ہے کہ انکار کرنے والوں کو اپنی دھمکی کا یقین دلانے
 کے لیے مجبور کرنے کے لئے میں نے چند دھماکے بھی کرائے تھے مگر
 یہ زیادہ کسی قسم کی قتل و غارت گری یا تباہی کا نہیں تھا۔ یہی وجہ ہے
 کہ پانچ وارداتوں میں کل نو افراد ہلاک ہوئے ہیں۔ وہ بھی اپنی بد قسمتی کے
 باعث۔ ہم تو بہت معمولی قسم کے ٹھکے اور ہاتھ روم میں رکھے تھے اگر میں
 اس وقت کوئی وہاں نہ جاتا تو مارا بھی نہ جاتا۔ سنیما ہال میں بھی ہم اس وقت
 بیٹھے جب شو جاری تھا اور کیسے میں صرف عملے کے لوگ تھے لیکن
 فائیو اشار کلب میں ستائیس افراد ہلاک ہوئے ہیں۔ یقیناً وہ کوئی خطرناک
 قسم کا بم تھا۔ اس کے علاوہ یہ بھی حقیقت ہے کہ میں جیک ڈل نام کے
 کسی آدمی سے واقف نہیں۔ میری بات کو ماننا یا نہ ماننا تمہاری مرضی کی
 بات ہے۔ میں سرے سے انکار بھی کر سکتا تھا کیونکہ مجھے پکڑے جانے کا
 کوئی اندیشہ نہیں۔ میں آج تک نہیں پکڑا گیا کیونکہ جو کچھ میں نے کیا اس کا ثبوت
 نہیں چھوڑا یہ بات تم بھی جانتے ہو۔ میں کچھ دیر مائیکل کی بات پر غور کرتا
 رہا۔ وہ جھوٹ نہیں بول رہا تھا اس کا ایک ثبوت اس کے لہجہ کی صداقت
 تھی مگر دوسرا سب سے بڑا ثبوت وہ اعداد و شمار تھے جو اس نے پیش کئے ابتدائی
 پانچ وارداتوں میں مرنے والوں کی نسبت قبیضی واردات میں ہلاک ہونیوالوں
 کی تعداد میں گنا تھی اور اس کا سبب مجھے معلوم تھا۔ فائیو اشار کلب میں
 پھینکا جانے والا دستی بم دوسری جنگ عظیم کے نمونے کا تھا۔ دوسری جنگ
 عظیم کو ختم ہوئے بیس سال گزر چکے تھے اور اب میدان جنگ میں استعمال
 ہونے والے اس ہلکے ہتھیار کا حصول عام آدمی کے بس کی بات نہ تھی۔
 مائیکل کا کہنا صحیح تھا کہ اس بم کے مقابلے میں اس کے رکھے ہوئے بم بہت
 معمولی تھے۔

”نو افراد کا قتل بھی کوئی کم سنگین جرم تو نہیں ہے مائیکل۔ میں نے کہا۔
 ”میں نے زندگی میں اس سے کہیں زیادہ سنگین جرائم کیے ہیں۔ وہ
 مجھ سے نظریں چراتے ہوئے بولا۔ اور میں نے کوشش کی تھی کہ محض دھمکی
 سے کام چل جائے۔“

”کیا تم اب بھی اپنی یہی شے کی ضروریات کو اتنی اہمیت دیتے ہو کہ تمہارا
 لئے چند افراد کی زندگی کو آمدنی بڑھانے کے لئے قربان کر دینا کوئی جرم نہیں
 میں نے کہا۔“

”میں نے کہا نا کہ میرا ارادہ قتل کا نہیں تھا۔ وہ جڑ کر بولا۔ اور مجھ پر
 کوئی جرم ثابت نہیں ہوتا۔ تم اور تمہارا قانون مجھے ایک قتل کے الزام میں
 بھی مجرم قرار نہیں دے سکتے۔“
 ”مجھے معلوم ہے۔ میں نے کہا۔“ مگر قانون باہر سے دیکھتا ہے تو
 اندر سے آدمی کا ضمیر دیکھتا ہے۔“

وہ ہنسا: ”میں تمہارے سامنے اعتراف کرتا ہوں اور کچھ کر دینے کو
 بھی تیار ہوں کہ میں نے اپنے ضمیر کو سب سے پہلے قتل کیا تھا۔ کیا قانون میں
 ضمیر کے قتل کی کوئی سزا ہے؟“



”بات اب واضح ہونے لگی تھی غیر متعلقہ حقائق میں سے مجرم کو
 قانون کی گرفت میں لانے والے۔ حقائق یوں نمایاں ہو رہے تھے جیسے
 بات کے دھندلکے سے رفتہ رفتہ دن کا اجالا پھوٹتا ہے میں جب مسٹر
 کارٹر کے دفتر پہنچا تو میرا استقبال ان کی سیکریٹری نے کیا۔“

”کیا میں مسٹر کارٹر کا انتظار کر سکتا ہوں؟“ میں نے پوچھا۔
 ”کہا اور اسے یوں دیکھا جیسے میں اس کے حشر بے مثال کے حضور ستائش
 کے جذبات کا وہ نذرانہ پیش کر رہا ہوں جو اس کا حق ہے۔ یہ حقیقت ہے
 کہ میں نے اپنی عمر اس دشت کی سیاحت میں گزارنے کے باوجود اس حسن
 کا صرف تصور کیا تھا یا اس کا ذکر داستانوں میں پڑھا تھا اور شاعر کے
 تخیل میں پایا تھا۔“

”میرا خیال ہے۔“ وہ میرے مستقل گھومنے سے پریشان ہو کر بولی۔
 ”مسٹر کارٹر آج دفتر نہیں آئیں گے۔ کل ان کی بیوی کا انتقال۔“
 ”اوہ ایس۔ میں اس وقت وہیں تھا۔“ میں نے کہا۔ ”میرا نام موریس
 ہے۔“

”آپ شاید پرائیویٹ سراغ رساں ہیں؟“ وہ بولی۔
 ”مجھے معلوم نہیں تھا کہ میری شہرت گردہ مجرماں سے بڑھ کر ملے
 مہوشاں تک پہنچ گئی ہے۔“ میں اپنی تعریف سے خوش ہوا تھا اور وہ
 بھی اپنی تعریف سے خوش ہوئی تھی مگر اس نے کہا: ”در اصل مجھے مسٹر
 کارٹر نے بتایا تھا کہ واردات کے وقت آپ اتفاق سے وہاں موجود
 تھے کیونکہ آپ وہاں جلتے بے تھے ہیں۔“

”لیکن مجھے تو مسٹر کارٹر نے کبھی آپ کا نام نہیں بتایا۔“ میں نے کہا۔
 ”اس میں بتانے والی بھلا کیا بات تھی؟“ وہ حیرانی سے بولی۔ ”سکریٹری
 تو سب ہی رکھتے ہیں مگر ان کا نام نہیں بتاتے پھرتے۔“

”ٹھیک ہے انگوٹھیوں میں اور زیورات میں تو سبھی دولت
 مند ہیسے پہن لیتے ہیں مگر کسی کے پاس کوہ نور جیسا ہیرا ہو تو وہ
 ضرور بتاتا ہے۔“ میں نے کہا اس کے حسن کی اتنے کم الفاظ میں
 اور اتنے کم وقت میں اس سے زیادہ تعریف نہیں کی جاسکتی تھی

چنانچہ اسکا متاثر ہونا ناممکن تھا۔ وہ شمالی مسکائی اور پھر اس نے ریسور اٹھا لیا۔ میں دیکھتی ہوں شاید وہ گھر پر پل جائیں اور آپ کو مزید شاعری نہ کرنی پڑے۔ ویسے میرا نام سارہ ٹیلر ہے۔

مسٹر کارڈر گھر پر نہیں تھے وہ مردہ خانے میں بھی نہیں تھے۔ تجویز و تکفین کا انتظام کرنے والوں کے پاس بھی نہیں تھے مگر ایک شخص نے بتایا کہ وہ انتظامات مکمل کر کے "میوزیم آف وار ہسٹری" گئے ہیں۔ جب یہ بات مجھے معلوم ہوئی تو میں اٹھ کھڑا ہوا۔ "مس سارہ" میں نے کہا۔ اب تک مجھے صرف ایک بات کا علم تھا مگر قتل کا یقین کرنے کیلئے تین باتوں کو مد نظر رکھنا پڑتا ہے طریق کا کو سبب کو اور مواقع کو۔ یہاں آنے سے پہلے مجھے صرف ایک بات معلوم تھی یعنی یہ کہ کل قتل کا موقع تلاش کرنے والے نے سمجھ لیا تھا کہ یہ بہترین موقع ہے مگر حالات نے اس موقع کو غلط ثابت کر دیا۔ جب میں نے ہمیں دیکھا تو قتل کا سبب بھی میری سمجھ میں آگیا۔

سارہ ٹیلر کا چہرہ پہلے زرد پڑ گیا۔ پھر سرخ ہو گیا۔ پھر اس نے کھڑے ہو کر برمی سے کہا۔ اس تمام بکواس کا مجھ سے کیا تعلق ہے مسٹر مورس؟

"میری بات ابھی ختم نہیں ہوئی" میں نے کہا۔ اب مجھے تیسری بات بھی معلوم ہو گئی ہے یعنی یہ کہ مسٹر کارڈر نے بیس سال پرانا دوسری جنگ عظیم کے نمونے کا دستی بم کہاں سے حاصل کیا تھا وہ میوزیم آف وار ہسٹری کے اعزازی ڈائریکٹر بھی ہیں۔

"تم مسٹر کارڈر پر اپنی بیوی کو قتل کرنے کا الزام لگا رہے ہو؟ وہ اسی لہجے میں بولی۔

"ہاں" میں نے کہا۔ یہ کیونکہ مسٹر کارڈر کی طرح میں بھی ایک مرد ہوں اور قانون کا پابند باضمیر اور شریف ہونے کے باوجود میں اپنے بارے میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ اگر میری بھی تم جیسی کوئی سکرپٹری ہوتی تو میں بھی اپنی بیوی کو قتل کر دیتا۔ یہ الگ بات ہے کہ نہ میری بیوی بے اور نہ میری سکرپٹری۔ مگر مسٹر کارڈر فرشتہ تو نہیں ہیں۔ وہ پھر ٹھٹھ گئی اب اس کے چہرے پر برمی کی جگہ خوف نے لے لی تھی۔

سارہ میں نے کہا۔ کیا مسٹر کارڈر کو اس اقدام پر اکسانے میں تمہارا ہن ہاتھ تھا۔ کیا مسٹر کارڈر نے اپنی بیوی کو اسلئے قتل کیا کہ ان کے تم سے ناجائز تعلقات تھے؟

"نہیں نہیں" وہ نیم ہسٹریائی لہجے میں چلا کر بولی۔ میرا مسٹر کارڈر سے کوئی ناجائز تعلق نہیں۔ میں صرف ان کی سکرپٹری ہوں اور بس۔ مجھے کبھی بھولے سے بھی یہ خیال نہیں آیا۔ آپ مجھ پر یقین کریں مسٹر مورس۔ میں تو ان کا بہت احترام کرتی تھی کیونکہ وہ مجھ پر بہت مہربان تھے۔ ان کی شادی کو پچیس برس گزر چکے تھے اور میری تو ابھی عمر بھی

پچیس برس نہیں ہوئی ہے۔ میں تو انہیں اپنے باپ کی طرح سمجھتی تھی آپ کو غلط فہمی ہوئی ہے؟

"غلط فہمی مجھے نہیں ہوئی س سارہ" میں نے نرمی سے کہا۔ اب وہ باقاعدہ بھوٹ بھوٹ کر رہی تھی۔ یہی تھی یوں جیسے میں نے اس پر قتل کی فرد جرم عائد کر دی ہے۔ غلط فہمی مسٹر کارڈر کو ہوئی اور تمہیں ہوئی۔ تم نے ان کی مہربانی کو غلط سمجھا اور انہوں نے تمہارے احترام کا مطلب التفات نکالا۔ کیا تم نے کبھی ان سے کوئی ایسی بات ہی کہی یا ان سے کوئی ایسی بات سنی تھی؟

"وہ.... وہ تو ہمارا مذاق چلتا ہی رہتا تھا۔ وہ بولی۔ وہ مجھے چیرتے تھے اور میں برا نہیں مانتی تھی۔ وہ مجھ سے کہہ دیتے تھے کہ آج تو تم قیامت لگ رہی ہو اور میں اس کرکھ دیتی تھی کہ آپ بھی بڑے اسمارٹ لگ رہے ہیں۔ مگر.... مگر اس کا یہ مطلب نہیں تھا مسٹر مورس جو انہوں نے سمجھا...."

میرے پیچھے دروازہ بہت آہستہ سے کھلا اور اگرچہ میرے کان کسی آہٹ سننے کے منتظر نہیں تھے مگر سارہ کی نگاہ نے مجھے خبردار کر دیا۔ اس نے نظر اٹھا کر دیکھا تو میں اچانک پیٹا۔ مسٹر کارڈر اب دروازہ بند کر چکے تھے اور ان کا چہرہ بہ قسم کے جذبات سے عاری تھا۔ میں بہت دیر سے دروازے کے پیچھے کھڑا ہمارا گفتگو سن رہا تھا۔ مسٹر کارڈر نے کہا ان کا بوجہ کسی شکست خوردہ آدمی کا بوجہ تھا۔ تم نے سارہ سے جو کچھ کہا ہے وہ درست ہے۔ شاید سارہ نے بھی جو کچھ کہا ہے وہ غلط نہیں۔ قصور سب میرا ہے۔ میں نے جو کچھ کیا بقائمی ہوش و حواس کیا لیکن ہوش و حواس کے باوجود میں عقل سے محروم تھا۔ میری آنکھیں سارہ کے حسن نے خیرہ کر دیں تھیں۔ اور میں اندھا ہو گیا تھا۔ میں نے حقیقت کو دیکھا ہی نہیں۔ مجھے پچیس برس کی وہ رفاقت یاد نہیں رہی جس میں میری بیوی کا واحد جرم اس کی وفاداری تھا۔ وہ یقیناً اس سزا کی مستحق نہیں تھی۔ مگر آدمی کے ارادے اور اس کی نیت کبھی نہ کبھی شکست کھا جاتے ہیں۔ زندگی بھر وہ اپنے وجود کی حفاظت کرتا رہتا ہے اور شیطان کو اخلاق اور قانون اور شرافت اور وفاداری کے حصار میں داخل نہیں ہونے دیتا مگر کہیں نہ کہیں کسی کرور لمحے میں کوئی رخسہ پڑنے ہی شیطان اس حصار میں داخل ہو جاتا ہے اور پھر کبھی ریاضت ختم ہو جاتی ہے۔ یہ کوئی نئی بات تو نہیں کسی رشتے اور کسی قسم کے قانون کا خیال کئے بغیر صرف ایک عورت کیلئے آدمی نے آدمی کا گلا کاٹا ہے اور حکومت کو اس کا ثبوت دیا ہے اور زندگیوں کو تباہ کر دیا ہے۔

میں اپنی جگہ پر منجمد کھڑا تھا اور سارہ اپنی کرسی پر بے حس و حرکت بیٹھی تھی اور ہم اس شخص کا اقبال جرم سن رہے تھے جو ابھی کسی عدالت

مشہور امریکی مزاح نگار اور معذور ایور ہر فورڈ کی زندگی میں ایک دور ایسا بھی آیا جب وہ پیسے پیسے کے لئے محتان ہو گیا تھا۔ اس زمانے میں وہ نیویارک کے ایک ہوٹل میں ٹھہرا ہوا تھا۔ ہوٹل کے منیجر نے اس سے کمرے کے کرائے کی ادائیگی کے بارے میں کہی نہیں کہا۔ تاہم وہ ہر ماہ ایک پینے کا کارڈ اضافہ کو کے ہر فورڈ کو بل ضرور بھیج دیا کرتا۔ چھ آٹھ مہینوں کے بعد ایک دن منیجر کی ملاقات ہر فورڈ سے لابی میں ہوئی۔ رکی سلام دعا کے بعد منیجر نے ہر فورڈ سے پوچھا: ”جناب! کیا آپ کو تازہ ترین بل مل گیا؟“

”جی ہاں! ہر فورڈ نے جواب دیا اور خاموشی اختیار کرلی۔“

”کیا آپ کے پاس کہنے کے لئے کچھ نہیں؟“ منیجر نے چند لمحوں کی خاموشی کے بعد سوال کیا۔

”فی الوقت تو میرا جواب یہی ہے۔ تاہم اگر بل اسی طرح ہر ماہ بڑھتا رہا تو میں آپ سے درخواست کروں گا کہ آپ مجھے بڑا کمرہ عنایت کریں۔“

میں پیش نہیں ہوا تھا۔ مسٹر مورس! کیا آپ کو معلوم ہے میں نے جیک ڈل کو بلیک میل کیا تھا؟“ میں نے اقرار میں سر ہلایا۔ اس کے سوا اور کسی طریقے سے آپ جیک ڈل کو اتنا بڑا جرم کرنے پر مجبور نہیں کر سکتے تھے۔ وہ ایک بزدل آدمی تھا۔ چھوٹی چھوٹی چوریاں کرتا تھا۔ بڑی چوری اس نے جب بھی کی وہ پکڑا گیا۔ پچیس برس سے وہ جرائم کی زندگی گزار رہا تھا مگر اس کے ریکارڈ پر کوئی قتل یا ڈاکہ نہیں ہے۔ اس نے زیادہ سے زیادہ چار سائے کی ہمت کی تھی مگر ہمیشہ ناکام رہا۔ میرا خیال ہے وہ بے وقوف آدمی تھا۔“

”تمہارا خیال درست ہے۔“ مسٹر کارڈ نے کہا۔ اس بے وقوف نے مہینہ بھر پہلے میری کار چرانے کی کوشش کی تھی اور میں نے اسے عین وقت پر پکڑ دیا تھا لیکن میں نے اسے پولیس کے حوالے نہیں کیا اور اس سے کہا کہ اگر وہ میرا ایک چھوٹا سا کام کر سکے تو میں اس کے جرم کو معاف کر دوں گا۔ اسے تو یہ بھی معلوم نہیں تھا کہ وہ کم کار آمد ہے کیونکہ میں نے اسے یقین دلایا تھا کہ یہ صرف کم کا نمونہ ہے۔ میںیں برک پرانا کم کار آمد کیسے ہو سکتا ہے اور وہ مان گیا میں نے کہا تم اسے کلب کے برآمدے میں پھینک دینا اس کے پھٹنے کا تو کوئی سوال نہیں مگر لوگ اسے دیکھ کر دہشت زدہ ہو جائیں گے اور بھگدڑ مچ جائے گی۔ اس زمانے میں اخبارات کم پھٹنے کی ان پانچ وارداتوں کی خبریں دے چکے تھے میں نے جیک کو بہت سمجھا کر روز میری کے پاس بھیجا تھا میں نے جیک سے کہا تھا کہ اس کلب کی مالک ایک عورت ہے۔ وہ فوراً ڈربائیگی اور تمہیں خاصی رقم مل جائے گی۔ لیکن وہاں جیک کا واسطہ

اشاؤٹ سے بڑ گیا جس نے جیک کو اٹھا کر باہر پھینک دیا۔ وہ بزدل آدمی تو تھا ہی مگر اس نے سوچا کہ وہ اس انعام سے کیوں محروم ہو جو میں نے اسے دینے کا وعدہ کیا تھا چنانچہ اس نے کم پھینک دیا یہ تو اس کے خواب و خیال میں بھی نہ تھا کہ کم پھٹ جائے گا چنانچہ جب کم پھٹا تو وہ بری طرح زرد ہو گیا اور بے حاشا بھاگا جس کے نتیجے میں اس کی کار کی ٹھیکسی سے ہو گئی۔ وہ پچ کر نکل تو آیا لیکن پھر یہاں میرے پاس اگر جینے چلنے لگا کہ میں نے اسے بے وقوف بنا کر اس سے اتنا خطرناک کام کرایا۔ خون سے اس کا براہ عمل تھا کیونکہ اسے یقین تھا کہ اسے پہچاننے والے بہت ہیں۔ ان حالات میں اگر میں اس کا منہ بند نہ کرتا تو کیا کرتا۔ ریوالور اب بھی مسٹر کارڈ کے ہاتھ میں تھا اور اپنی ساری گتوں کے دوران وہ ایک لمحے کے لئے بھی میری طرف سے غافل نہ ہوئے تھے۔ میں ان کے اس رضا کارانہ اعتراف جرم کا مطلب سمجھنے کی کوشش کر رہا تھا۔ کیا یہ اعتراف وہ میرے سوکسی کے سامنے نہیں کرنا چاہتے تھے؟ جو شخص شہر کا اگلا میر بننے کا خواب دیکھ رہا ہو وہ مجرم کی حیثیت سے عدالت کے کمرے میں جانے کے بارے میں سوچ بھی نہیں سکتا چنانچہ ان کے پاس

رسوائی اور بدنامی سے بچنے کا صرف ایک راستہ تھا اور اگر وہ یہ راستہ اختیار کرنے کا فیصلہ کر چکے تھے تو یہ بڑی خطرناک بات تھی کیونکہ جو شخص اپنی جان لینے کا فیصلہ کر چکا ہو وہ مرتے مرتے کسی اور کی جان لینے کا فوری فیصلہ بھی کر سکتا ہے۔ انہوں نے اپنے جرم کا اقرار کر لیا تھا مگر ان کے ذہن میں کہیں نہ کہیں یہ خیال موجود تھا کہ اس کا سبب سارہ کا قاتل جن بھی ہے جس کے باعث انہوں نے اپنی وفا شعار بیوی کے علاوہ چھبیس بے گناہوں کی جان لی۔ جیک کو قتل کیا اور اپنے مستقبل کے خوابوں کو قتل کیا۔ میرا اندازہ درست تھا اچانک وہ سارہ کی طرف پلٹے۔ ”اب تم کہتی ہو کہ یہ مذاق تھا۔“ وہ بولے۔ ”تم کہتی ہو تو میں مان لیتا ہوں کہ یہ مذاق تھا مگر کبھی کبھی مذاق کا نتیجہ بڑا سنگین نکلتا ہے۔ قصور اگر میں ہوں تو تم جی ہو۔ تمہارا حق بھی ہے۔ تمہاری معصومیت بھی ہے! اس وقت اچانک میں نے محسوس کیا کہ میرے ہاتھوں سے وہ لمحہ نکل رہا ہے جو فیصلہ کن تھا اور میں نے ننگ کی پرواہ کئے بغیر عین اس وقت مسٹر کارڈ پر چھلانگ لگا دی جب وہ پہلی گولی سارہ پر چلا چکے تھے۔ نشانہ خطا ہو گیا اور میں نے بڑی آسانی سے وہ ریوالور اپنے قبضے میں کر لیا جس کی دوسری گولی مسٹر کارڈ نے اپنے لئے رکھی تھی۔ پھر میں نے ٹیلی فون اٹھایا اور چارلس کا نمبر ملایا۔ چارلس۔ میں مورس بول رہا ہوں۔“

”یہ تمہارا ایک گھنٹہ ہوا۔“ وہ چلا کر بولا۔ ”خیر یہ بکھراؤ مجھے کہاں آتا ہے۔“

